

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 57 (1984)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Svizzera e militare*

## Pace e scienza

Dopo i fatti di Hiroshima, 6 anni dopo la storica lettera, si voleva Einstein come padre della bomba atomica; un pacifista?! Lui disse: «Se avessi saputo... non avrei mai scritto quella lettera». L'uomo che mise involontariamente in moto l'apparato che avrebbe condotto verso la distruzione totale scrisse: «Il mio pacifismo è un sentimento istintivo, un sentimento che mi domina perché l'assassinio dell'uomo mi ispira disgusto. Il mio atteggiamento non deriva da qualche teoria intellettuale, ma si fonda sulla mia profonda avversione per ogni specie di crudeltà e odio».

### Un mondo nuovo?

Si tende a far credere che la bomba atomica abbia provocato una modifica nel comportamento dell'uomo. E in effetti si sono presentate le «due possibilità». O inneggiare al valore reale più alto della vita ed inserire l'uomo nel logico ritmo naturale che dovrebbe condurre verso una pressoché assoluta felicità, o dare, «per un certo tempo», alla parte vincente dell'ultima guerra, la possibilità di vegliare sulla pace nel mondo con quella dannata supremazia di potenza militare. Qui il concetto di pace non corrisponde a quello inteso da Einstein, quello sostenuto dall'equilibrio naturale. Dobbiamo pur considerare che per «un certo tempo» ci voleva una sorveglianza di forza militare per garantire lo spegnimento dell'ultimo focolaio bellico e poi si voleva riconsiderare la «parte civile». Ma quanto si presenta al nostro senso pacifico è tutt'altro che pace.

« $E = mc^2$  è una grandiosa scoperta, ma tanto piccola se consideriamo l'eterna pace, nel logico ritmo della natura alla quale l'umanità può aspirare, seguendo il buon senso dell'equilibrio».

Dallo scialbo studente all'uomo assorto, un essere umano che tratta la relatività ristretta per

arrivare alla fine dello spazio assoluto, correndo sull'itinerario accademico e morale verso valori della realtà senza mai dimenticare il Dio Spinoza (fiducia della natura) nella ricerca di un'unità concettuale, guardando con sospetto alla comparsa del termine «probabile», crede unicamente nella «teoria unificata dei campi», nella coerente «immagine del mondo» fedele alla realtà. Dalla relatività ristretta passa a quella generale per dimostrare un'altra realtà, l'immagine stabile dell'universo. Così Einstein continua sino all'ultimo nello sforzo generoso di capire e di farsi capire. Il 18 aprile del 1955, nell'ospedale di Princeton, morì Albert Einstein, un grande scienziato pacifista. *bafo*

### Il capo d'arma dice

In occasione dell'assemblea dei delegati ad Aarau ha preso la parola il nostro Capo d'arma J. Biedermann. Egli ha espresso tutta la sua simpatia all'ASTT, sottolineando e valorizzando tutta la nostra attività e non nascondendo il fatto che l'istruzione fuori servizio rimane pure una necessità che dà al soldato quelle istruzioni, che non possono essere impartite durante la SR, relativamente corta.

Il Cdt ha toccato diversi temi d'interesse nazionale e ha messo in evidenza quanto fa l'ASTT per i giovani, esprimendosi così:

«In quanto al contatto con la gioventù, l'ASTT si trova in una posizione avanguardistica; con il lavoro sezionale date un cospicuo contributo, se così posso dire, al problema dei giovani, il quale sembra essere piuttosto un problema sociale dei nostri tempi. Arruolate, fate partecipare, nel quadro delle vostre possibilità, giovani per la trasmissione come occupazione del tempo libero, attività che non deve essere considerata esclusivamente allo scopo militare, ma rappresenta pure un bisogno di alto valore civile».

Occupare il tempo libero, però, non vuol dire che la trm debba diventare un «giocherellare». Conosciamo lo scenario delicato nel quale la trm militare deve operare. Noi vogliamo garantire una buona trm e subire quelle necessità come precisione, ordine e disciplina, con un democratico sorriso. *bafo*

journalistique, un produit qui se consomme frais et d'autant mieux s'il est enrichi par l'image et le commentaire.

Ma deuxième réflexion touche aux relations de travail entre utilisé et intermédiaire, entre militaires et hommes de presse qui, comme dans tout rapport humain, ne peuvent engendrer le progrès que dans la confiance. Il va de soi que de tels contacts ne s'épanouissent jamais à partir de généralisations réciproquement épidémiques telles que: tous les journalistes sont des perfides, tous les militaires sont des bornés. La collaboration fructueuse est une démarche essentiellement personnelle. Elle postule l'ouverture d'esprit et procède d'une volonté de se comprendre et d'accepter les limites imposées par deux métiers bien différents. La pérennité doit composer avec l'éphémère, et l'informel doit apprivoiser l'ordre. L'apprentissage ne peut se faire que sur le tas pour qu'apparaisse dans le bain révélateur des rencontres, le vrai visage de l'homme, sous l'uniforme ou derrière le bloc-notes et le micro. Celui qu'on ne craint plus, celui qu'on respecte ensuite, celui qu'on estime lorsqu'on se sent accepté. Alors, mais alors seulement, peut se tisser la toile fiduciaire qui ennoblit ces deux corporations également au service du pays.

Ma troisième et dernière réflexion tentera de cerner l'utilisateur dans sa spécificité suisse du peuple en armes. On ne s'adresse pas à lui, qui participe en prise directe à la défense nationale, comme on peut le faire ailleurs où le civil est déconnecté du militaire. Si le citoyen-soldat a le respect du secret, en revanche il ne supporte pas la dissimulation. S'il marque de l'estime à ses chefs et leur voue parfois un souvenir fidèle, il rejette par contre le culte de la personnalité. S'il aime la paix, il entend pourtant la défendre les armes à la main s'il le faut. S'il ne manifeste pas d'enthousiasme pour aller au service, il n'en est pas pour autant antimilitariste. S'il réagit aux incidents et accidents militaires, c'est en partenaire/propriétaire qu'il en juge. Et si le comique trouper le fait rire, sa corde sensible se rebiffe si l'on appuie trop. Notre information sur l'armée et son corollaire, la défense civile, doit donc être authentique, large et objective. La modulation, voire la désinformation ne portent guère dans un pays qui se targue de compter 600 000 spécialistes des questions militaires.» *Ph. V.*

### Rédaction romande: rédacteur adjoint?

Le récent sondage d'opinions a montré l'intérêt des lecteurs pour les questions touchant notre armée. Vingt fois par année le DMF invite les journalistes à des conférences de presse et à des visites sur le terrain. Citons pour mémoire les récentes invitations:

- 2 mai: aperçu de la diversité de l'instruction de l'armée et les possibilités offertes par les places d'armes et de tir et des difficultés inhérentes à leur utilisation.
- Coire: Information très complète sur le matériel inscrit dans le programme d'armement de 1984 et sur le chasseur de chars Piranha armé d'engins guidés ainsi que le char de combat Léopard confronté au char 68 et au Centurion.

Ceux qui auraient du plaisir et du temps à visiter et à participer à ces conférences et qui désireraient prendre la plume pour apporter un commentaire (le plus gros de l'information est donné par le dossier de presse) sont priés de se faire connaître à la rédaction romande qui leur transmettra les invitations.

Merci pour votre intérêt et... votre inscription.

*Philippe Vallotton*

## AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES

### Billet de Romandie

#### Joyeux anniversaire, confrère

Le mensuel militaire romand «Notre armée de milice» fête cette année son 10<sup>e</sup> anniversaire. En guise de cadeau c'est lui qui offre un numéro de plus de 60 pages avec différentes rubriques variées, une nouvelle organisation pour son avenir en vue de mieux pénétrer et informer les miliciens. Il présente aussi quelques réflexions.

Nous reproduisons ci-dessous un extrait de l'allocation de Monsieur le Brigadier J.-P. Ehrsam auquel nous nous associons pleinement en constatant que le Brigadier (chez eux) rencontre les mêmes problèmes que l'appointé (chez nous).

«... nous souhaiterions vivement voir se développer entre Berne, le DMF et notre rédaction,

comme entre les grandes unités et nous, des voies d'approvisionnement en informations officielles, spontanées, régulières, généreuses.»

Nous reproduisons avec l'aimable autorisation de notre confrère un large extrait du discours de M. le commandant de corps Edwin Stettler prononcé à l'occasion de l'anniversaire du magazine romand; il s'agit de réflexions sur le journalisme militaire.

«Ma première réflexion se rapporte à l'essence même des médias contemporains: la prodigieuse rapidité du véhicule information et la croissance géométrique dans le temps du public touché. Un scoop militaire lâché par un quotidien du matin provoque une interview à la radio de midi qui entraîne un débat télévisé le soir même. En quelque 12 heures, la Suisse entière est au courant. L'utilisé, c'est-à-dire l'armée, doit donc s'habituer à ce rythme et à cette procédure car l'événement est devenu, au sens



Première halte après 6 km de marche. Et toujours en pleine forme.

## Exercices «survivor»

Les 14 et 15 avril 1984 s'est déroulé l'exercice combiné de transmissions entre les sections vaudoise, valaisanne, genevoise et qui était destiné aux jeunes de 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> année suivant les cours radio pré-militaires. L'excellente organisation réalisée administrativement par M. Emery et dans le terrain par M. Schnegg, tous deux de la section vaudoise, a permis à tout le monde de toucher ses cantonnements à la caserne de Bière ainsi que tout le matériel nécessaire au bon fonctionnement de ce week-end.

Pour cet engagement, nous avons réuni 14 participants vaudois et 5 genevois; 2 «Pinz», 1 Bus VW, 1 voiture Honda «civiliste», 10 SE 125, 4 SE 227 et 1 SE 412. Ne connaissant pas le détail de la participation valaisanne, ils furent toujours fidèles lors des liaisons. Leur emplacement était Les Paccots, et leur indicatif très coulant: «Vacherin».

Quant au déroulement du programme proprement dit de ces deux jours, il a été brillamment mené de main de maître par le moniteur vaudois Claude Schnegg, sans qui cet exercice n'aurait pas rencontré une si chaude et sympathique ambiance.

### Programme du samedi

Les Vaudois se sont déjà emparés, le matin, des positions de Bière pour effectuer une course de patrouille à dix postes. Les Genevois ayant l'école le samedi matin ne les ont rejoints que vers 14 h sous la conduite du soussigné qui devait les mener seul, Claude Valentin ayant attrapé une grippe quelques jours auparavant. Après les présentations d'usage, toute l'équipe de Genève plus quelques Vaudois ont embarqué dans le bus VW et Claude nous a conduits dans une clairière pour la course de patrouille et d'orientation. Distribution de cartes, boussoles et réglettes, les choses sérieuses vont commencer!

Si nos jeunes élèves manipulent aisément la lecture de cartes aux cours (théorie), on allait voir maintenant ce qui se passerait sur le terrain. On a tout vu! Les malins (ou ceux qui lisent et utilisent correctement la carte et la boussole) en ont fait le tour en marchant environ 9 km. Les autres en auraient marché le double... si Claude ne les avait pas embarqués en fin de parcours!

Pendant qu'une partie de l'équipe faisait cette

course de patrouille sous ma direction, le reste, emmené pas Claude, se séparait en deux groupes pour effectuer des liaisons à trois avec les Valaisans. Une première équipe s'est installée dans un coin de la Plaine de Bière, indicatif «Biera». Une deuxième est partie dans la région du Mollendruz avec pour indicatif «Pommeau». Son chef, «Riquet» Frey, «pilote» de



En pleine liaison avec Les Paccots, distance: plus de 50 km avec uniquement l'antenne haute.



Fin de l'exercice et le dernier souvenir de ces deux jours inoubliables.

Pinz et maître en 412, est un homme tout feu tout flamme (et tout flegme) car il a réussi l'exploit peu banal de réaliser un superbe arc avec sa 412 devant les yeux ébahis des élèves. Toutefois les liaisons ont été excellents entre les trois stations.

A la fin des exercices, tout le monde s'est retrouvé à la caserne pour s'installer dans ses chambres. L'endroit pour souper a été trouvé avec peine, des Yougoslaves nous interdisaient l'entrée d'une cantine en nous faisant bien comprendre, dans leur langue, que l'on ne passait pas. Ah, ces étrangers, ils se «croitent» tout permis! En cherchant bien, on a fini par trouver le coin à manger qui nous était réservé. On a été servi impeccablement par un caporal de cuisine au sourire sympathique... et qui faisait cinq jours d'arrêts simples. Bref, une ambiance folle.

En fin d'après-midi, nous avons eu la visite de M. Bachelin qui était bien content de nous voir (et surtout de ravitailler, vu qu'il rentrait de Paris. Et c'est pas facile de faire le plein de super... quand on a seulement la clé pour la normale).

Après le souper, sortie et rentrée pour 23.00. Ah ces jeunes Vaudois: pas encore au service mais déjà les traditions. Claude et moi, nous avons trinqué dans leur chambre avec une superbe bouteille de... Fendant, ouverte par Georges-André (pas Chevallaz) Périraz.

Le dimanche

Diane à 07.00. Après le petit déjeuner, on a touché un lunch pour la marche. L'équipe «Pommeau» rejoint son site au Mollendruz, et le reste a embarqué dans le Bus VW et ma voiture, direction Saubraz. Sous la direction de Claude, toute l'équipe s'est mise en route pour Pizy, 1<sup>re</sup> étape de la marche. Je les attendais avec ma voiture et le coffre rempli de 2 SE 227 pour les liaisons prévues entre «Valcherin» et «Pommeau».

Arrivée à Pizy dans les temps et prise de contact. Liaison parfaite entre «Vacherin» qui était distant de plus de 55 km et ceci avec antenne haute mais sans télé-antenne. Il faut dire que le temps était remarquable pour ces deux jours. Nous avons deux Vaudois cibistes qui étaient heureux de moduler dans la nature: Bernard Chappuis «Modulomètre» et Georges-André Périaz «Némo 69». La halte s'est terminée et toute la troupe est repartie en direction du Signal-de-Bougy où nous avons retrouvé M. Emery après une pause rafraîchissante.

Puis redépart pour La Gingine où nous avons pique-niqué aux abords d'une ferme avec une superbe liaison entre «Vacherin» et «Pommeau». Mais, en cours de transmission avec ce dernier, nous avons entendu une sorte de message de détresse dans lequel nous comprenons qu'il y avait un problème de carburant. Pourtant partis avec un plein de 10 litres, en faisant nos calculs, ils «devaient» tenir au moins quelques jours! C'est à cet instant que nous avons cru entendre l'indicatif «Pomo» (jeune apprenti inexpérimenté) ou «Paumé» (sans commentaire). On a appris au retour qu'ils avaient bien fait le plein de 10 litres dans l'agrégat, mais dans celui du «Pinz» qui était... au garage. Dans ce genre d'exercice, il faudrait presque numéroter les véhicules. Après cet intermède pas triste qui a égayé notre repas, nous nous sommes remis en marche pour atteindre les derniers kilomètres nous séparant de la caserne de Bière. Et tout le long des chemins, nos deux cibistes n'arrêtaient pas de moduler. Ils nous ont tellement «copié» sur le système que Claude et moi avons tout essayé pour les faire taire. Les mauvais sorts: épingles de vaudou, câble de freins de vélo, émission dans un cimetière, et même la rencontre avec un jeune indien qui tirait des flèches dans une courge! Rien n'y fit. A les voir heureux avec tous ces contacts réussis le long de la marche, on ne pouvait qu'accepter le fait. Tout s'est finalement bien déroulé, la marche de 19 km avec une arrivée finale en avance sur l'horaire. Ah ces Romands, quand on veut les faire marcher, ils marchent, et bien.

Puis ce furent les grands adieux et chacun se répartit dans les véhicules avec ses bagages. M. Emery était venu, avec sa voiture, au cas où! Fort heureusement pour le jeune Suisse alémanique qui avait réussi à mettre ses bagages dans le bus de Claude mais qui, au moment du départ, resta seul, devant la caserne.

De cet exercice il faut retenir que tous ces jeunes ont eu beaucoup de plaisir à se retrouver pour la manipulation d'appareils de transmission qu'ils ne connaissaient pas. Et que sur le terrain le langage, la discipline radio n'est pas si évidente que cela. Cette pratique dans la réalité est indispensable, au moins une fois par année. Et c'est promis: nous, les Genevois, reviendrons l'année prochaine!

André Reymond  
moniteur des cours télex  
AFTT, Genève

## Section Genève

Nous voici donc au seuil des vacances d'été après un mois de mai particulièrement chargé en ce qui concerne les manifestations. Nous y reviendrons dans un numéro ultérieur de PIONIER.

A fin juin auront lieu les traditionnelles cérémonies des promotions à l'organisation desquelles nous participerons. Le service des écoles de la ville de Genève a fait appel à nous et c'est avec plaisir que le comité lui a répondu favorablement. Cette occasion nous permettra de manifester notre gratitude audit service et en particulier à son chef, M. Daniel Aubert, qui nous loge gratuitement et dans des locaux dont vous connaissez les qualités.

Ces promotions auront lieu les 28 et 30 juin 1984. Notre tâche consistera essentiellement à assurer la sécurité et la coordination entre divers quartiers de la ville. Une circulaire vous parviendra ces prochains jours. Le président vous donnera tout renseignement supplémentaire.

Le comité souhaite de bonnes vacances à tous et rappelle les fêtes de Genève les 4 et 5 août prochains.

Jean-René Bollier

## Section La Chaux-de-Fonds

### Bonjour l'ambiance!

Notre local, rue Jardinière 79, est ouvert tous les mercredis soir dès 19.30h. Pendant la saison froide il est chauffé et durant les canicules estivales il y a largement de quoi se désaltérer. Alors braves gens, pourquoi hésiter à passer nous dire bonsoir? Il me semble qu'un petit effort une fois de temps en temps ne vous coûterait pas grand-chose, surtout que cette année un travail considérable se fait afin de vous offrir une panoplie d'activités aussi diversifiées qu'attractives.

## EVU-REGIONALJOURNAL

### Regionalkalender

#### Sektion Bern

Stamm, jeden Freitag ab 20.30 Uhr, Restaurant Bürgerhaus, Bern

#### Sektion Biel-Seeland

- 100-km-Lauf von Biel, Freitag/Samstag, 15./16. Juni 1984. Besammlungszeit: nach Aufgebot. Besammlungsort: Eisstadion Biel
- Vorbereitungsarbeiten 100-km-Lauf von Biel, Samstag, 9. Juni, und ab Dienstag, 12. Juni 1984. Besammlungszeit: nach Zirkular. Besammlungsort: nach Zirkular

#### Sektion Mittelrheintal

- Übermittlungsübung Sprechfunk SE-227 usw., Anlage Specht für EKF Samstag/Sonntag, 23./24. Juni 1984
- Eidg. Turnfest in Winterthur (Einsatz zugun-

Sans vouloir lancer des fleurs à qui que ce soit, je suis obligé de reconnaître que notre président n'est pas étranger à ce regain de dynamisme, primo par les nombreux contacts qu'il établit avec les sections voisines de la nôtre, secondo par les idées nouvelles qu'il amène et qui sont rarement mauvaises. Ceci prouve bien que même si on n'est pas capable d'ouvrir une bouteille sans casser le bouchon on peut être compétent et inventif.

Alors messieurs (nous attendons toujours LA ténéraire candidature féminine!), qui ne vous pointez pas ou rarement au local, n'hésitez plus une seconde et accourez.

Pour finir de vous motiver, il reste encore quelques Sinalcos à l'action! (Décidément, ils ont du mal à partir, ceux-là.)

### Comité

Lors de la dernière réunion, peu de membres étaient présents, ce qui explique qu'il n'y a pas eu de grandes décisions prises.

Nous avons juste fixé les règles d'utilisation et de distribution des coupe-vent récemment acquis. Elles vous seront communiquées par l'entremise d'une circulaire, rien de spécial, nous n'avons par renversé des montagnes par cette belle soirée de fin avril.

### Ça sent les cours de répétition

Chez nous, chaque fois qu'un cours de répétition ou une école de recrues approche, c'est synonyme de paquets. Le local est mis sens dessus dessous pour trouver des âneries à envoyer à nos vigoureux militaires.

Justement à l'heure où j'écris ces lignes je peux presque (on peut se loucher) affirmer que notre président aura reçu une surprise explosive pour le moins en ouvrant son colis! Ce n'est sûrement pas lui qui contestera le théorème suivant: Mieux vaut pas de paquet qu'un ou des paquets de l'AFTT Chaux-de-Fonds!

Comme il est trop tard pour souhaiter à tous nos membres courageux un bon cours de répétition, je ne peux qu'espérer qu'ils auront vécu un joyeux retour à la vie civile. C

sten Dritter vor allem an Wochenenden), 14. bis 24. Juni 1984

#### Sektion Thurgau

Übermittlungsdienst am Eidg. Turnfest Winterthur, Donnerstag bis Sonntag, 14. bis 24. Juni 1984. Besammlungsort: gemäss persönlicher Einladung. Gilt für alle beteiligten Sektionen gemeinsam.

#### Sektion Zürich

- Kurs SE-226, 1. Kursabend Mittwoch, 6. Juni 1984, 19.30 Uhr. Besammlungsort: Sendelokal Gessnerallee
- Übermittlungsdienst am Prolog der Tour de Suisse, Mittwoch, 13. Juni 1984, nachmittags. Besammlungsort: gemäss persönlicher Mitteilung
- Einsatzübung Katastrophenhilfe, Samstag, 23. Juni 1984, etwa 08.00 Uhr. Besammlungsort: gemäss persönlichem Aufgebot

## Sektion Baden

### *Ostern ist das Fest der Freude*

Diese Feststellung ist zwar nicht besonders originell, dafür aber sehr aktuell für unsere Sektion. Wir dürfen uns nämlich freuen, gerade *sechs* neue Mitglieder herzlich willkommen zu heissen. Zu uns gestossen sind die Aktivmitglieder Daniel Cruz und Urs Spitteler sowie die Jungmitglieder Hanspeter Baumann, Markus Jutzi, Pandeli Ksenaki und Alex Veigl. Ist das nicht eine ganz erfreuliche Tatsache?

### *Geduld, Geduld*

die nächste Ausgabe des PIONIER kommt bestimmt. Und damit auch der ausführliche Bericht über den fachtechnischen Kurs, der ja erst am 20. Mai mit der grossen Übung abgeschlossen wurde.

Bereits steht aber der nächste Anlass bevor! Sicher haben alle bei der Planung der Sommerferien daran gedacht, dass das Ende der Ferien am 12. August stattfindet, denn am 13. August startet der fachtechnische Kurs Richtstrahl. Nähere Angaben werden folgen. isa

## Sektion beider Basel

### *Reminiszenzen*

Unter diesem Titel haben sich Heini und Gaston eine Serie von Berichten für den PIONIER ausgedacht. Aus bekannten Gründen ist die Koproduktion nicht zustande gekommen. Immerhin sind die Unterlagen über Umwege im Baselbiet angekommen. Hier ein Müsterchen:

Die Hauptaufgaben des EVU sind die aktiven Funker mit ihrer Waffe, d. h. den Funkapparaten und den Morsezeichen, im Training zu behalten, dass man dazu ein solches Felddienstreglement braucht, sehen wir nicht ein. Die Erfahrung hat gezeigt, dass ein Befehl, denn um einen solchen handelt es sich in diesem Falle, die Leute nur vor den Kopf stösst, und das Ergebnis einer solch befohlenen Übung zeitigt nicht das Resultat, welches man erwarten dürfte. Das tragen von Stahlhelm, Gewehr und Patronentaschen trägt noch das seinige dazu bei.

Wie war das früher in den WK?  $\frac{3}{4}$  der Zeit wurde für die soldatische Ausbildung verwendet, der Rest dann für Fachausbildung (Mor-

sen). Das Resultat sah man 1939 bei der Mobilmachung, das weiss jeder, der dabei war.

Vom Zentralpräsidenten Herrn Major Merz wurde unsere Sektion des öftern schon als rührige Sektion erwähnt, und das sicher nicht ohne Grund. Wir haben zum Beispiel als eine der ersten Sektionen den Kurs für Funkapparatekenntnisse eingeführt. Funkübungen, sei es in Verbindung mit einem Sportanlass oder innerhalb der Sektion und mit andern militärischen Vereinen, wurden bei uns im Durchschnitt vier pro Jahr durchgeführt.

Und wie ist es nun mit den Felddienstübungen in andern militärischen Vereinen.

Ich habe mich bei der Sektion Basel des UOV erkundigt, wie sie ihr Felddienstreglement anwenden. Man versicherte mir, dass ihre Übungen auf freiwilliger Basis durchgeführt werden. Die Schusswaffe werde nur dann mitgenommen, wenn es sich um eine Gefechtsübung handle oder in Verbindung mit einem Scharfschiessen.

Der Artillerie-Verein Basel sieht ebenfalls kein Obligatorium in ihrem Reglement vor.

Der ZV schreibt in seiner Stellungnahme zu unserem Antrag: Wenn dieser Antrag angenommen würde, kann das ganze FD-Reglement und noch allerlei anderes dazu abgeschafft werden. Was? Zu unserem 2. Antrag betreffend Papierkrieg mit den Formularen schreibt der ZV: Wer bezahlt, befiehlt! Das riecht schon ordentlich nach Diktatur, denn die Mitgliedschaft beim EVU ist doch auf freiwilliger Basis aufgebaut, und es steht niemandem zu, Befehlsgewalt einzuführen.

Herr Oberst Wuhrmann, Chef der Übermittlungstruppen bei den Flieger und Flabtruppen, schreibt in seinen Betrachtungen über den Aktivdienst im letzten PIONIER einige markante Sätze wie...! GS

## Sektion Bern

### *Dr. Werner Möschler †*

Leider haben wir erst jetzt vernommen, dass unser Passivmitglied Werner Möschler im Dezember 1983 in seinem 77. Lebensjahr verstorben ist. Den Hinterbliebenen entbieten wir an dieser Stelle unsere herzliche Anteilnahme.

### *Gratulation*

Wir gratulieren unserem technischen Leiter, Jürg Rüfli, zu seiner Beförderung zum technischen Fw. Sicher hat er sich in diesem Kurs viele neue Kenntnisse angeeignet, die ihm in seiner Funktion in unserer Sektion von Nutzen sein werden.

### *Neumitglieder*

Ganz herzlich begrünnen wir unsere neuen Jungmitglieder Adrian von Greyerz, Max Guggisberg und Heinz Liniger. bg

### *Filmabend*

Am Dienstag, 26. Juni, um 19.45 Uhr haben wir die Gelegenheit, im Armeefilmdienst folgende Filme zu sehen:

- Funkstille im Sektor Adler
- Der Funkerpionier
- Krieg der Roboter

Treffpunkt: Papiermühlestrasse 14 + 20 /Loge. Bitte einen Ausweis mit Foto mitbringen.

### *Jungmitglieder*

Vor den Sommerferien stehen folgende Anlässe auf dem Programm:

- Dienstag, 5. Juni 1984, 20.00 Uhr:  
Wir besuchen die Fräuleins vom Telefonamt.  
Treffpunkt: Speichergasse 41

- Mittwoch, 13. Juni, 19.30 Uhr:  
Einführung ins Basisnetz.
- Dienstag, 19. Juni, 20.00 Uhr:  
Fachtechnischer Kurs über Brieftauben. bg

### *Bitte melden!*

Wir suchen für folgende Anlässe noch Funktionäre:

- 15./16. Juni 1984 Quartierfest Egelmoos.
- 22. (abends)/23. und 24. Juni 1984 Sommermeisterschaften F Div 3

Anmeldungen sind zu richten an unsere offizielle Sektionsadresse oder an Roger Fleury, Seedorfweg 72, 3053 Münchenbuchsee.

### *Basisnetz*

Mit SE-222, jeweils am Mittwochabend ab 19.30 Uhr in der EVU-Baracke, Guisanplatz, Bern.

### *Schiessen*

Die zweite Übung findet am Samstag, 16. Juni, auf dem Schiessplatz Forst Riedbach statt.

300 m 7.30–11.30 Uhr

25/50 m 9.00–11.00 Uhr

Das Personalienblatt ist vollständig ausgefüllt an die offizielle Sektionsadresse zu senden.

Der Kassier dankt allen, die den Jahresbeitrag fristgemäss bis zum 31. Mai 1984 bezahlt haben.

Zur Erinnerung: Gemäss GV 1984 betragen unsere Jahresbeiträge für Jungmitglieder Fr. 20.–; für Passiv- und Aktivmitglieder Fr. 30.– bg

## Sektion Biel-Seeland

### *Personelles*

Wiederum hat sich die Mitgliederzahl erhöht. Als Aktivmitglied begrünnen wir Alfred Piazza aus Biel. Von den Funkerkursen kommen neu die Jungmitglieder Markus Hänzi, Biel (Morsen), und Andreas Vezzini, Nidau (Sprechfunk), zu uns. Alle haben bereits Sektionsanlässe besucht, und wir freuen uns auf eine weitere Zusammenarbeit.

### *Danke...*

...Obst M. Siebenmann, Kdt Betr Kp I, Kloten, dass Sie unseren Mitgliedern Kpl M. Fischer und Pi T. Buser für Übungsleitungssitzungen Urlaub gewährten. Wir waren alle erstaunt, als die beiden pünktlich zu den Besprechungen erschienen. Denn es ist doch so, dass normalerweise nur Sportler grosszügig Urlaubstage zugesprochen erhalten. Die Sektion Biel-Seeland weiss Ihr Entgegenkommen sehr zu schätzen!

...für die Kartengrüsse, die wir hiermit weiterleiten. Eine aussagekräftige Karte sandten uns die Kameraden Max Häberli und Peter Klossner aus Paris. Am Lago Maggiore machte Kamerad Willy Vögelin und Gattin auf einer Tessiner Rundfahrt halt.

### *Gratulationen*

Obwohl die Funkerkurse Ende März abgeschlossen wurden, gratulieren wir nachträglich den Absolventen zu ihren Leistungen recht herzlich. Insbesondere den mit dem silbernen Blitz ausgezeichneten André Gerster aus Biel vom Morsekurs und Peter Berner aus Lyss vom Sprechfunkkurs.

### *Jungmitgliederübung «Windrose»*

Funken, marschieren und rudern waren die geforderten Tätigkeiten bei dieser Übung. Das Ziel bestand darin, den Teilnehmern die Einsatzmöglichkeiten des Funkgerätes SE-208 zu



zeigen und insbesondere den Funkerkursabsolventen die Praxis näherzubringen. Auch die Angehörigen waren zu einer Besichtigung der Übung eingeladen.

Nach einer kurzen Einführung und Repetition am Morgen starteten die Teilnehmer kurz nach Mittag in Dreiergruppen, ausgerüstet mit einem Funkgerät, zu einem Postenlauf rund um Möri-gen. Damit keine Gruppe benachteiligt wurde, setzten sie sich aus je einem Mitglied der Sektion Biel oder Solothurn, der vordienstlichen Funkerkurse Biel und des Pontonierfahrvereins Ligerz zusammen. Die Zusammenarbeit in den Gruppen war vorbildlich. Die Spezialisten stürzten sich jeweils auf die ihnen zugedachten Aufgaben, während der Dritte im Bunde half, wo es nötig war.



Der Jungpontonier erzeugt den nötigen Strom für den Betrieb des Funkgerätes mit dem Handgenerator. Einen Fragebogen muss er aber auch noch beantworten.

Um eine Fernbesprechung zum Funkgerät einzurichten, musste zum Beispiel das Jungmitglied eine Telefonleitung vom Funkgerät im Freien in einen Raum im Schulhaus Täuffelen bauen. Der Jungpontonier half ihm dabei. Unterdessen hantierte der Funkerkursabsolvent mit Karte und Kompass. Genau gleich ging es beim Aufbau der Fernantenne zu, wobei der Theoretiker einen Fragebogen über das Verhalten gegenüber Starkstromanlagen löste.

Speziell für Schreibmaschinenspezialisten wurde zwischen zwei Posten eine Funk-Fernschreiber-Verbindung (SE-222/KFF) betrieben. Da gab es zum Teil recht lange Übermittlungszeiten, weil nicht in jeder Gruppe ein Schnell-schreiber vorhanden war.

Auch während des Marsches von Posten zu Posten durfte die Konzentration nicht nachlassen. Es galt, sogenannte Rundsprüche von der Zentrale, später auch von den einzelnen Gruppen gesendet, abzuhören und zu notieren.

Grossen Spass bereitete die Aufgabe beim Posten sechs. Überwacht von Mitgliedern des Pontonierfahrvereins Ligerz, musste mit einem Boot auf dem See ein Dreieckkurs gefahren



Die Abhorchzentrale: Die wenigen «Verstösse» wurden für die spätere Übungsbesprechung notiert. Von hier aus sind auch Falschmeldungen ausgestrahlt worden.

werden. Zuerst wurde das schaukelnde Boot mit dem Stachel vorwärts getrieben, später durch einfaches Rudern. Hier waren nun die Jungpontoniere in ihrem Element. Mit doppeltem Einsatz bewegten sie das Boot vorwärts. Dies daher, weil die Übermittler mit ihren ungeschickten Ruderversuchen eher bremsen. Auch an diesem Posten folgte noch ein theoretischer Teil mit dem Thema Knoten.

«Ich wünschte, es arbeiteten alle Übermittler so wie diese Jungen», lobte der Übungsinspektor, Adj Uof Bosshard den Einsatz. Die Übungsleitung konnte sich dem Urteil anschliessen, obwohl sicher noch einige Punkte verbesserungswürdig waren. Als Sieger ging die Patrouille Nr. 2 hervor, mit Stefan Spycher (Sektion Biel-Seeland), Armin Renggli (Sektion Solothurn) und Peter Wyser (Pontonierfahrverein Ligerz). Aber mitmachen kommt vor dem Rang!

#### 100-km-Lauf von Biel

Wiederum ist es so weit. Die Vorbereitungsarbeiten beginnen bereits am Pfingstamstag am Morgen und werden jeweils ab Dienstag jeden Abend fortgesetzt. Bis zum Startschuss am Freitag, 15. Juni, 22.00 Uhr, wird auch die Sektion Biel-Seeland für den Einsatz bereit sein. Genauere Angaben sind aus den Informationsschreiben zu entnehmen. Pest

## Sektion Luzern

### Rotseeregatten

Vom 15.–17. Juni findet die internationale Ruderregatta statt. Unsere Sektion ist auch wieder engagiert. Wir beginnen unsere Arbeit bereits am 11. Juni, damit am Vorabend alles klappt. Das internationale Teilnehmerfeld ist recht gross, denn für viele Nationen ist diese Regatta die letzte Selektionsmöglichkeit für die Olympischen Spiele in Los Angeles.

Eine Woche später, am 23./24. Juni, finden die Schweizer Meisterschaften der Ruderer statt. Auch für diesen Anlass übernehmen wir wieder unsere Aufgaben. Wer bei einem dieser Anlässe (oder bei beiden) mithelfen will, melde sich sofort beim Präsidenten oder am Mittwoch im Sendelokal. Die Adresse des Präsidenten finden Sie im PIONIER (letzte Seite Kontaktadressen).

**Kassa**  
Der Kassier dankt allen Mitgliedern, die den Jahresbeitrag bereits überwiesen haben. Die übrigen ersucht er, dies doch noch vor den Ferien nachzuholen. Zur Erinnerung: Aktive Fr. 35.–, Veteranen Fr. 30.–, Jungmitglieder Fr. 20.– und Passive Fr. 40.–. Postcheckkonto Nr. 60-6928.

### Voranzeige

Die Sektion möchte am internationalen Gott-hardalpenmarsch vom 4./5. August teilnehmen. Die Strecke führt vom alten Gotthardsaumweg über gut markierte Bergwanderwege gegen die Furka. Es kann zwischen 10, 18 und 30 km gewählt werden. Einsatz Fr. 12.–.

Ob am 4. oder 5. August marschiert wird, wird bei der Anmeldung bekanntgegeben. Diese wird jeweils am Mittwoch im Sendelokal entgegengenommen. e.e.

**Sektion Mittelrheintal**

## Sektion Mittelrheintal

### Kursanmeldungen

Einige unserer Mitglieder haben das Anmeldeformular für die nächsten Anlässe immer noch nicht eingesandt. Der Präsident wäre froh,

wenn die betreffenden Kameraden dies unter Angabe ihrer genauen Adresse umgehend nachholen würden.

Auch der Kassier wäre dankbar, wenn er die noch ausstehenden Mitgliederbeiträge bald erhalten würde. Hansjörg Binder

### Übermittlungsübung mit Anlage Specht für EKF

Die nächste Übermittlungsübung verspricht wiederum sehr interessant zu werden. Sie gelangt am Wochenende des 24./25. Juni 1984 zur Durchführung. Sie steht wieder unter der Führung unseres technischen Leiters Kpl René Hutter. Kürzlich hat er den ersten Teil des EinfK für tech Uem Uof absolviert und deshalb eine noch bessere Basisausbildung für seinen Job.

### Gratulation

Gleichzeitig gratulieren wir René, der am 9. Juni 1984 mit Rosmarie Eugster den Bund des Lebens schliessen wird. Wir wünschen den beiden auf ihrem Lebensweg alles Gute und Gottes Segen.

Der Vorstand  
und die Mitglieder

### Mutation

Sven Nüesch, Balgach, Aktivmitglied, hat seinen Austritt erklärt.

## Sektion St. Gallen/Appenzell

### Fachtechnischer Kurs

Das Wochenende vom 26. und 27. Mai stand ganz im Zeichen der elektronischen Kriegführung im Sprechfunk und der Funkstation SE-226. Ein ausführlicher Bericht darüber steht im nächsten PIONIER.

### Eidg. Turnfest Winterthur

Die Bauarbeiten für diesen Grossanlass wurden von den Sektionen Schaffhausen, Thurgau, St. Gallen/Appenzell und Mittelrheintal am 2. Juni abgeschlossen. Dank ausgezeichnete Vorarbeit durch die FKD Winterthur mussten im wesentlichen nur noch die Telefonzentrale und die externen Sprechstellen installiert werden. Äusserst wichtig war natürlich auch die Funktionskontrolle all dieser Drahtverbindungen.

Um einen reibungslosen Ablauf der Wettkämpfe zu gewährleisten, gelangen über 100 Funkgeräte SE-125 zum Einsatz, davon allein 35 für den Festumzug. Es wird keine einfache Aufgabe sein, die 15 000 Teilnehmer in einem Umzug so durch die Stadt zu leiten, dass keine Lücken und Stockungen entstehen. Für die Funkverbindungen zwischen den dafür Verantwortlichen sorgen die EVU-Sektionen Schaffhausen, Thurgau und evtl. Mittelrheintal unter der Federführung der Sektion St. Gallen/Appenzell.

Für alle persönlich zum Festumzug aufgeborenen EVU-Funktionäre seien hier nochmals die wichtigsten Angaben in Erinnerung gerufen:

- Treffpunkt: Samstag, 23. Juni 1984, 7.30 Uhr, zwischen den beiden Trakten des Gewerbeschulhauses Wülflingerstrasse/Schützenstrasse, Winterthur
- Ausrüstung: Ziviltenue, Regenschutz, Schreibzeug
- Entlassung: nach der Verpflegung am frühen Nachmittag

### Eidg. Jodlerfest St. Gallen

Einen weiteren Festumzug hat unsere Sektion am Sonntag, den 8. Juli, in St. Gallen zu bestreiten. Nähere Informationen liegen bei Redaktionsschluss noch nicht vor. Alle angemeldeten Teilnehmer werden persönlich orientiert.

## Voranzeige

Reserviert euch das Wochenende vom 8. und 9. September für den EVU. Gemeinsam mit den Sektionen Schaffhausen und Mittelrheintal führen wir eine Übermittlungsübung durch. Selbstverständlich sind auch weitere Gäste herzlich willkommen. Über Thema, Raum usw. wird noch strengstes Stillschweigen gewahrt.

fm

## Sektion Schaffhausen

### Fachtechnischer Kurs Klingenzell

Die Brieftauben hatten wahrlich nicht viel zu lachen. 25 Teilnehmer waren kaum zu bremsen, die richtigen Handgriffe zu lernen. So viel für diese Ausgabe. Da die Fotos zum Redaktionsschluss noch nicht eingetroffen waren, folgt ein ausführlicher Bericht erst im nächsten PIONIER.

### Mastwurf

Dass eine kleine Sektion wie Schaffhausen vierteljährlich dieses Mitteilungsblatt versendet, wäre in Anbetracht der anfallenden Kosten überhaupt nicht möglich, wenn wir nicht auf die Unterstützung folgender Firmen zählen dürften: W. Landolt AG, Druckerei, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein, Winterthur Versicherung. Wir möchten diesen Firmen an dieser Stelle recht herzlich danken.

### Edg. Turnfest Winterthur

Mehrere EVU-Sektionen werden anlässlich dieses Grossanlasses verschiedene bau- und übermittlungsdienstliche Aufgaben übernehmen. Eine solche Gelegenheit, einer breiten Öffentlichkeit zu zeigen, was der EVU alles kann und zu leisten imstande ist, muss wahrgenommen werden. Wir hoffen und erwarten natürlich einen Grossaufmarsch von seiten der beteiligten Sektionen.

bum

## Sektion Thun

### Fachtechnischer Kurs 5./6. Mai 1984

Als letzte grössere Vorbereitung vor der Übung «MONSUN» führte die Sektion Thun einen zweitägigen fachtechnischen Kurs durch. Am bewährten Standort auf «unserem» Waffenplatz, in einer alten Flugzeughalle, wurden die Themen R 902, MK 5/4 behandelt und die Sektion Betrieb ausgebildet. Eingeladen waren auch Mitglieder der umliegenden Sektionen. Erfreulich war die grosse Teilnehmerzahl, 34 Mitglieder unserer Sektion, fünf Berner, ein Bieler sowie als Gast Major I Gst Wyder von der OG Thun. Ob der angekündigte Besuch der Panzersimulatoren zu dieser Zahl beigetragen hat? Nachdem am Freitag das umfangreiche Material gefasst worden war, konnten am Samstagmorgen die Teilnehmer begrüsst, die Arbeitsplätze eingerichtet und um 09.00 Uhr mit der Ausbildung begonnen werden.

Lt Urs Weibel, war für die Sektion Betrieb zuständig. Nachdem er den Aufbau eines Uem Zentrums und den Ablauf theoretisch erklärt hatte, wurde das Ganze praktisch aufgebaut und durchgespielt. Hptm Beat Felber, Wm Beat Wandeler, Gfr Hansruedi Weber und Pi Silvio Luder erteilten den Unterricht R 902 und MK 5/4. Aufgegliedert in acht Phasen, wurden in einem Viereck SHF Verbindungen, V4E und V8E per Draht und R 902, Relais mit geschalteten Kanälen und Relais direkt über R 902 aufgebaut und betrieben.

Alle Teilnehmer verfolgten den Unterricht mit grossem Interesse. Das Mittagessen wurde an beiden Kurstagen in Kochkisten angeliefert und am Kursort serviert. Das gedrängte Programm erlaubte keinen Transport der Teilnehmer.

Am Samstagnachmittag durften wir in drei Ablösungen die Panzersimulatoren des Waffenplatzes Thun besichtigen. Ein für alle Beteiligten einzigartiges Erlebnis; wenigstens liess sich dies aus den nachfolgenden Diskussionen entnehmen. Adj Uof Schuhmacher, Adj Uof Zwahlen und dem BAMLT sei für die Auflockerung unseres Kurses herzlichst gedankt. Am Samstagabend um 18.00 Uhr wurde die Arbeit unterbrochen und am Sonntag um 09.00 Uhr mit ausgetauschten Gruppen die Lektionen wiederholt.

Ab 16.15 wurden alle Stationen abgebrochen, das Material kontrolliert und um 17.15 konnten alle Teilnehmer entlassen werden. Dank der grossen Unterstützung der Übermittlungswerkstatt des Zeughauses Thun war alles Material (zwei LKw voll) und die Transportfahrzeuge in knapp drei Stunden zurückgegeben.

Besonderer Dank gebührt auch den Kurslehrern, welche nicht alle aus eigenen Reihen gestellt werden konnten und als Nichtmitglieder ein ganzes Wochenende für die ausserdienstliche Tätigkeit geopfert haben. Als Kursleiter möchte ich ihnen und allen Teilnehmern für ihren Einsatz bestens danken. H.P. Vetsch

## Sektion Thurgau

### ACS Autoslalom in Bürglen TG

Bereits um 06.00 Uhr befanden sich acht Mitglieder der Sektion am Austragungsort des diesjährigen Slaloms des ACS Thurgau ein, um einmal mehr ihre guten Dienste anzubieten. Wm Hansueli Bosch, dem Materialwart im Vorstande, oblag bald die Funktion des Koordinators in der Einsatzleitstelle, wo auch die Fäden der hervorragend organisierten und ausgerüsteten S+R-Staffel aus Zürich zusammenkamen. Kurz vor Mittag kam es dann zum einzigen Vorfall, bei dem die beiden Equipen zeigen konnten, was sie taugen: als Folge eines Saltos zog sich ein Fahrer einen offenen Armbruch zu, der die sofortige Überführung ins Spital unumgänglich machte. Nun, dank der überlegten Handlungsweise aller Beteiligten geschah dies innert kürzester Zeit.

Kurz darauf zeigte sich dann ein Mangel in der Personalplanung beim Einsatz der Übermittler: die Frühschicht wurde nicht rechtzeitig abgelöst. So gegen 14.00 Uhr war dann die Lücke wieder geschlossen. Beim Start der grossen Boliden entstand dann ein materialbedingtes Problem: die Phonstärken überschritten die Schallsollwertwerte der Lärmgarnitur der sonst so bewährten SE-208 bei weitem. So war denn männiglich froh, als um etwa 17.30 Uhr der Abbruch des Funknetzes befohlen wurde. Trotzdem freut sich EVU auf den nächsten Anlass dieser Art.

### Brieftauben beeindruckten

Über den fachtechnischen Kurs, den die Sektionen Schaffhausen und Uzwil zusammen mit den Thurgauern am 5./6. Mai gemeinsam durchführten, wird an anderer Stelle mehr zu lesen (und zu sehen) sein. Hoffentlich wird dort auch gebührend all jenen gedankt, die das Ihre zum guten Gelingen dieses prächtigen Anlasses beigetragen haben.

So sehr das Interesse eines – vermutlichen grösseren – Teiles der zwei Dutzend Teilnehmer ursprünglich dem Kurzwellengerät SE-226 gegolten haben mag: den teiferen Eindruck hin-

terliess bestimmt bei allen die Leistung der Brieftauben.

Hatte bereits am Vorabend bis in die späten Stunden Wm Erich Bühlmann Interesse und Verständnis der aufmerksamen Zuhörer für diese so wenig bekannten gefiederten Freunde geweckt, so stieg die Spannung am Sonntag früh, als es galt, persönliche Bekanntschaft mit ihnen zu schliessen. Und siehe, es gelang, über Erwarten gut sogar.

Zuvor hatten noch leidlich blöde Witze über die Tiere die Runde gemacht. Nun änderte sich die Akustik zusehends. Nur noch einer oder zwei der jüngeren Teilnehmer konnten ihre Zunge nicht im Zaun halten. Hoffentlich werden sie diesbezüglich doch auch noch verständiger für diese so erstaunliche Kreatur, deren Fähigkeiten eigentlich noch unfassbarer werden, je mehr man sich damit befasst.

Beigetragen zum guten Gelingen der Instruktion Bft haben auch die beiden Halter der Brieftaubenschläge, Fredy Wirz und Hansruedi Wüthrich. Der erstere zeigte sein Vertrauen in das Detachement «Urs», indem er ihm die ganze Liegenschaft überliess, der zweite vertiefte die Kenntnisse der Teilnehmer unter Erich mit praktischem Anschauungsunterricht und vielen wissenswerten Ergänzungen zum offiziellen Lehrstoff.

Nun, nüchterne Zahlen (z. B. Distanz ca. 33 km, zurückgelegt in 28 Min.) sagen wenig aus über das Gefühl, ein solches Tier zu betreuen, auf seine Flugtüchtigkeit zu prüfen und mit der Meldung zu beringen. Dann die Freude, wenn der Start gut gelungen ist und die beiden Vögel nach kurzem Orientierungsrundflug ihr Ziel – den Heimatschlag – anstreben!

Diese Stunden allein hätten genügt, um den Kurs als Gewinn für jeden Teilnehmer bezeichnen zu können. Was aber dazu kam – Kursort, hervorragendes Essen, Wetter, gute Organisation und Kameradschaft –, das liess einen vergessen, dass wieder einmal ein Wochenende «geopfert» worden war.

Der Berichtstatter ist davon überzeugt, dass nun vermehrt Einsätze von Brieftauben in die Übungen eingebaut werden, denn jeder der Teilnehmer des fachtechnischen Kurses 1984 «Chlingenzell» wird dies erwarten.

Jörg Hürlimann

## Sektion Uri/Aldorf

### «Rund um den Lauerzersee»

Am Samstag, 14. April 1984, wurde der Schwyzer Langstreckenlauf zum 27. Male durchgeführt. Er brachte dieses Jahr einige Neuerungen mit sich. Der Umbau des «Chüechlibunkers» zwang die Veranstalter, Start und Ziel nach Ibach zu verlegen. Der FC Ibach erklärte sich bereit, die Räumlichkeiten ihres Fussballklubs der Laufsportveranstaltung zur Verfügung zu stellen. Diese Umstellung brachte Änderungen in der Streckenführung. Gestartet sind die 491 Läuferinnen und Läufer bei sehr warmer Temperatur neu auf der Hauptstrasse in Ibach. Das Feld bewegte sich alsdann über den Hauptplatz Richtung Steinen und dem See entlang nach Lauerz, Seewen zurück nach Ibach. Erstmals wurde der «Schwyzer» mit dieser neuen Streckenführung (21,1 km) als Halbmarathon ausgeschrieben. Bereits zum dritten Male standen wir bei dieser Veranstaltung für den Übermittlungsdienst im Einsatz. Die Aufgabe lösten wir mit unsern altbewährten SE-206 – und natürlich auch mit altbewährten Funkern. Ausser einem wirklich exponierten Posten waren die Verbindungen ausgezeichnet. Wir konnten unsere Aufgabe zur vollen Zufriedenheit

des Veranstalters, der Wehrsportgruppe Schwyz, erfüllen. Herzlichen Dank an alle beteiligten Mitglieder. *Tr.*

## Sektion Uzwil

### Schlussübung Funkerkurs

Am 14. April wurde in Uzwil die Schlussübung des Funkerkurses durchgeführt. Auf dem Programm stand eine Übermittlungsstaffette in Zusammenarbeit mit dem EVU und den hiesigen Pfadfindern. Zum Einsatz sollten Stg 100, SE-208, Meldeläufer und Signalisten kommen. So sah es das Konzept vor. Doch erstens kommt es anders, und zweitens als man denkt.

Am 12. April sagten die Pfadfinder kurzfristig ab. So mussten die Standorte gewechselt und das Konzept gekürzt werden. Den zweiten Strich machten uns die Teilnehmer durch die Rechnung. Die Beteiligung war zwar rege, es waren jedoch praktisch keine «Fernschreiber» anwesend. So mussten vier Stationen mit Sprechfunkern betrieben werden, obwohl diese noch nie an einem Stg 100 gearbeitet hatten.

Den endgültigen Todesstoss versetzte das Material dem Übungsplan: Von vier Stg war einer nicht einsatzfähig, von drei Aggregaten verlor eines Benzin und enthielt keine Startkordel, und von drei Betriebsstoffkisten enthielt eine kein Öl, welches aber für den Betrieb unerlässlich ist.

So schrumpfte die Übung schliesslich auf eine Fernschreiberverbindung zusammen. Als diese dann zur Zufriedenheit funktionierte, wurde die Übung abgebrochen und zur Kritik geschritten. *Negativ:* Übungsziel nicht erreicht; grosse Materialausfälle; einseitige Kenntnisse der Teilnehmer.

*Positiv:* Erste Kontakte von Sprechfunkern mit Leitungsbau und Fernschreiber; trotz allem nicht aufgegeben.

Dies war bestimmt eine Übung von der Art, wie sie nicht sein sollte. Und doch haben wir viel gelernt und Fehler aufgedeckt, die uns vermutlich nicht ein weiteres Mal unterlaufen werden. So hoffe ich, im nächsten PIONIER von lehrreichen und geglückten Anlässen berichten zu können. *Charles d'Heureuse*

## Sektion Zug

### MUZ (13./14. April)

Wer kennt den Marsch um den Zugersee noch nicht. Auch wenn es vom Konzept her alle Jahre dasselbe bleibt, ist es doch nicht dasselbe. Unser technischer Leiter, Peter Wagenbach, musste das in Immensee erfahren, als die Überführungsstange «Kirche» wegen einer «Baute» nicht mehr am gewohnten Ort stand. Unsere wackere Bauequipe hatte anscheinend auch die Idee, der Schweizer Armee weis zu machen, dass eine F-25-Leitung auch ohne Gabelstange gebaut werden könne. Das Unterfangen wurde dann aber bald abgebrochen. Auf jeden Fall konnte das Telefonnetz pünktlich dem OK zur Verfügung gestellt werden.

An der diesjährigen 16. Auflage des MUZ, übrigens bei herrlichem Frühlingwetter, startet auch eine EVU-Patrouille, Hansjörg, Peter W. und Beat nahmen wenigstens die kleine Strecke von Immensee nach Zug unter die Füsse. Deswegen nur die kurze Strecke, weil die drei für den Netzabbruch zeitig wieder in Zug erwartet wurden und das ist keine faule Ausrede. Dem Beat muss hier ein kleines Kränzchen gewunden werden, da er gerade aus dem WK entlassen wurde und an den MUZ kam. Der

Präsi musste allerdings sämtliche Register seiner Überredungskunst ziehen, um ihn zum Mitmarschieren zu bewegen. Da auch Hans, Markus, Kari und Hermann mithalfen, ging der Netzabbruch schnell über die Bühne.

### Ruderregatta Zug (5./6. Mai)

Ich habe die Organisation dieses Anlasses in jüngere Hände gegeben. Viele Jahre ist es her, dass ich in Zug nicht mitgemacht habe. Da ich bis jetzt nichts Negatives gehört habe, nehme ich an, dass alle Verbindungen gut funktionierten. So hatte ich Zeit, mich am Samstag der Gartenarbeit und am Sonntag den Vorbereitungen für einen Grossanlass zu widmen:

### Papstbesuch in Einsiedeln

Wie Sie alle der Presse entnehmen konnten, wird der Papst kurz vor 20.00 Uhr am Donnerstag, 14. Juni, in Einsiedeln eintreffen und am Samstag, 16. Juni, um etwa 09.30 Uhr nach Luzern weiterreisen.

Während der Dauer seines Aufenthaltes soll dem OK ein Übermittlungsnetz zur Verfügung stehen, das alle ihre Bedürfnisse abdeckt. Im weiteren stellt auch die KAPO Schwyz an die Übermittlung gewisse Anforderungen in bezug auf Alarmierung der Polizei und der Feuerwehr. Für das Erstellen, Betreiben und Unterhalten der Übermittlungsnetze des OK haben sich die drei Sektionen Uri, Glarus, und Zug zusammengeschlossen. Das Konzept sieht ein Telefonnetz für die stationären Abonnenten und ein Funknetz für die mobilen Teilnehmer vor. Das Telefonnetz muss allerdings bereits Tage vor dem Anlass erstellt werden. Der Einsatzplan des EVU sieht folgendermassen aus:

– Bau:			
Sa	9.6.	8.00–17.00	
Di	12.6.	17.00–22.00	
Mi	13.6.	17.00–22.00	
– Betrieb:			
Do	14.6.	17.00–22.00	
Fr	15.6.	07.00–22.00	
Sa	16.6.	07.00–10.00	
– Abbruch:			
Sa	16.6.	10.00–17.00	
– Mat Fsg:			
Fr	8.6.		
– Mat Rks:			
Mo	18.6.		

Natürlich ist für die ganze Dauer des Anlasses für Kost und Logis gesorgt. Es wird sogar als Entschädigung ein Sackgeld ausbezahlt! Wer noch Interesse hat, melde sich blitzartig bei der Sektionsadresse. Leider muss die Übung KNIFF wegen des Papstbesuches ausfallen! Ich bitte um Verständnis. *hjh*

## Sektion Zürich

### Rückblick

Über unsere beiden letzten Übermittlungsdienste am Zürcher Waffenlauf und der SOLA-Staffette kann berichtet werden, dass sie reibungslos und zur Zufriedenheit der Veranstalter durchgeführt werden konnten. Nicht ganz sicher bin ich, ob auch alle teilnehmenden EVU-Mitglieder ganz zufrieden waren. Ich habe gehört, dass es am Waffenlauf doch etwas zu kalt gewesen sei, und die Mannschaft der Transitstation auf dem «Loorenchopf» habe diesen zügigen Standort zeitweise ziemlich verwünscht. Um so mehr gilt allen Teilnehmern ein Dank fürs Ausharren. Eigentlich sollte man meinen, dieses sei im Sinne der Pflichterfüllung selbstverständlich. Dass diese Selbstverständlichkeit offenbar doch nicht für alle Militärverei-

ne gilt, zeigte ein Beispiel von Funktionären, die für die Verkehrsregelung eingesetzt waren und unsere Funker plötzlich allein liessen. Gottlob sind wir polyvalent einsetzbar, so dass die Übermittler deren Aufgabe übernahmen, mit der Konsequenz, dass wir für nächstes Jahr vorschlagen werden, die Aufgabe der Parkplatzordnung gleich zu Beginn selbst zu übernehmen.

### Vorschau

Der Juni ist sehr reich befrachtet an Anlässen der Sektion. Am 6. und 13. Juni findet abends im Sendelokal der fachtechnische Kurs SE-226 statt. Der Kurs wird abgeschlossen mit einer Übung am Samstag, 16. Juni. Voraussetzung für den Besuch der Übung ist die Teilnahme am Kurs. Da es sich hier um ein für den EVU neues und gewiss attraktives Gerät handelt, hoffen wir auf eine rege Beteiligung.

Am Mittwoch, 13. Juni, nachmittags, haben wir einen Übermittlungsdienst mit SE-125 anlässlich des Prologs der diesjährigen Tour de Suisse zu gewährleisten. Der Einsatzleiter, Werner Meier, benötigt dazu noch einige Mitglieder. Er erteilt gerne weitere Informationen und nimmt Anmeldungen entgegen (Tf P 730 13 90).

In den Juni fällt auch die diesjährige Einsatzübung im Rahmen des Katastrophenhilfeeinsatzes der Region Zürich. Die Übung «RISTA II» findet, wie bereits angekündigt, am Samstag, 23. Juni, statt. Der Realität entsprechend sind auch uns das Einsatzgebiet und das Verbindungskonzept vor der Übung nicht bekannt. Um die technischen Kenntnisse an der Richtstrahlstation R-902 aufzufrischen und für den Einsatz an der Übung bereit zu sein, findet am Mittwochabend, 20. Juni, ein Vorbereitungskurs statt, an welchem alle Teilnehmer an der Übung anwesend sein sollten. Die Angehörigen des Katastrophenhilfe-Detachementes und einige weitere Sektionsmitglieder haben zu diesen Veranstaltungen eine persönliche Einladung erhalten. Sollten Sie nicht zu den Empfängern dieser Einladung gehören, aber auch an einer Teilnahme interessiert sein, wenden Sie sich bitte an Walter Brogle (Tf P 01 932 22 97). Wir sind froh um Ersatzleute, die einspringen können für «Katastrophenhilfemitglieder», die an der Teilnahme verhindert sind.

### Mitgliederversammlung

An der letzten Generalversammlung wurde mehrfach der Wunsch nach einer Mitgliederversammlung während des Jahres geäussert. Der Vorstand hat beschlossen, auf Mittwoch, 22. August, zu einer solchen einzuladen. Merken Sie sich das Datum; eine ausführliche Einladung wird zu gegebener Zeit folgen. Wir wollen dabei Bilanz ziehen über die Tätigkeit im ersten Halbjahr und informieren sowie diskutieren über die Aktivitäten im Herbst. Selbstverständlich werden Anregungen und Kritik entgegengenommen.

### Sommerferien

Bald beginnt die Sommerferienzeit. Wie immer ist unser Sende- und Clublokal an der Gessnerallee jeweils am Mittwochabend auch während der Ferienzeit offen, und die anwesenden Vorstandsmitglieder freuen sich über Ihren Besuch. Allen, die zur Erholung fahren, wünschen wir eine schöne Zeit und hoffen auf eine rege Beteiligung an unserem Herbstprogramm. Fühlen Sie sich angesprochen? Hier sei Ihnen die Gelegenheit gegeben, sich ein weiteres Datum zu notieren: Am Wochenende vom 8./9. September wird eine Übermittlungsübung mit SE-222 und SE-226 durchgeführt. *WB*

**Zentralvorstand****Zentralpräsident**

Hptm Richard Gamma  
c/o SGCI  
Postfach, 8035 Zürich  
G (01) 363 1030 P (061) 39 1958

**Vizepräsident und Chef Übermittlungs-  
übungen**

Adj Uof Balthasar Schürch  
Ulmenweg 4, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 36 15 P (031) 86 28 49

**Zentralsekretär und Mutationssekretariat**

Hptm Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G (01) 362 32 00 P (01) 932 2297

**Chef der Technischen Kommission**

Hptm i Gst Urban Siegenthaler  
Schillingstrasse 17, 3005 Bern  
G (033) 55 24 93 P (031) 44 19 41

**Zentralkassier**

Gfr Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P (01) 940 04 74

**Redaktor PIONIER und Chef Funkhilfe**

Wm Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
P (061) 97 20 13, G (061) 67 25 25

**Chef Basisnetz**

Hptm i Gst Werner Kuhn  
Holenweg 38, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 35 29 P (031) 86 23 18

**Chef Kurse**

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 36 56 38

**Zentralmaterialverwalter**

Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

**Chef Werbung und Propaganda**

Gfr Philippe Vallotton  
Av. Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

**Jungmitglieder-Obmann**

Wm Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
P (092) 27 11 66

**Protokollführer**

Kpl Hans Fürst  
2063 Fenin  
G/P (038) 36 15 58

**Chef Bft D EVU**

*(nicht Zentralvorstandsmitglied)*  
Oblt Emil Steiger  
Bahnhofstrasse 14, 8708 Männedorf  
G (01) 922 11 41 P (01) 920 00 72

**Sektionsadressen****Sektion Aarau**

Rudolf Wasem, Industriestrasse 11  
5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwochabenden:  
(064) 22 68 45

**Sektion Baden**

Leonhard Wyss, Oesterliwaldweg 4,  
5400 Baden  
G (01) 202 80 75 P (056) 22 48 38

**Sektion beider Basel**

Postfach 191, 4015 Basel  
H. Boecker (061) 57 23 15

**Sektion Bern**

Postfach 1372, 3001 Bern  
Hansjürg Wyder  
Mösliweg 9, 3098 Köniz  
G (031) 53 40 41  
Sendelokal (031) 42 01 64 (Mi-Abend)

**Sektion Biel-Seeland**

Max Häberli, Jakob Stutz-Strasse,  
8336 Oberhittnau  
G (052) 32 28 25 P (01) 950 35 55  
Postfach 855, 2501 Biel

**Section La Chaux-de-Fonds**

Case postale, 2301 La Chaux-de Fonds  
Jean-Michel Fontana, Léopold-Robert 42,  
2300 La Chaux-de-Fonds  
P (039) 23 41 37

**Section de Genève**

Case postale 2022, 1211 Genève 2  
Jean-René Bollier  
B (022) 99 12 97 P (022) 53 11 07

**Sektion Glarus**

Kurt Müller, Fronalpstrasse 20, 8752 Näfels

**Sektion Langenthal**

Herbert Schaub  
Weidgasse 1, 4900 Langenthal

**Sektion Lenzburg**

Hanspeter Imfeld  
Langhagstrasse 20, 4600 Olten  
G (062) 24 22 33 P (062) 26 76 61

**Sektion Luzern**

Anton Furrer  
Alter Hubelweg 4, 6331 Hünenberg  
P (042) 36 38 80  
Telefon Sendelokal (041) 41 08 16

**Sektion Mittelrheintal**

Heinz Riedener, Kornastrasse 21  
Postfach 645, 9430 St. Margrethen  
G (071) 20 25 50 P (071) 71 43 91

**Section de Neuchâtel**

François Mueller  
Cerisiers 1, 2023 Gorgier  
B (038) 21 11 71 P (038) 55 27 41

**Sektion Olten**

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

**Sektion St. Gallen-Appenzell**

Postfach 414, 9001 St. Gallen  
Fritz Michel  
Waldeggstrasse 10, 9500 Wil  
P (073) 23 59 87

**Sektion Schaffhausen**

Ruedi Kilchmann  
Buchtalerstrasse 143, 8203 Schaffhausen  
G (053) 4 42 60 P (053) 5 10 18

**Sektion Solothurn**

Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
G (065) 21 21 21, int. 408 P (065) 25 33 94

**Sektion Thalwil**

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen  
G (01) 208 22 77 P (01) 725 60 16

**Sektion Thun**

Heinrich Grünig, Burgerstrasse 21  
3600 Thun  
G (031) 53 62 98 P (033) 22 66 83

**Sektion Thurgau**

Jakob Kunz, Wigoltingerstrasse  
8555 Müllheim  
G (052) 86 12 12 P (054) 63 21 01

**Sezione Ticino**

Casella postale 100, 6501 Bellinzona  
Tognetti Claudio, Via Motta 27, 6500 Bellinzona  
U (092) 24 56 51 P (092) 25 24 23

**Sektion Toggenburg**

Guido Eilinger, Sändli, 9657 Unterwasser  
P (074) 5 23 55

**Sektion Uri/Altdorf**

Alois Brand, Gotthardstrasse, 6467 Schattdorf  
P (044) 2 28 20

**Sektion Uzwil**

Dietrich Hämmerli, Eichweidstrasse 22  
9244 Niederuzwil  
Postcheckkonto 90- 13161  
P (073) 51 31 01

**Section Vaudoise**

Case postale 37, 1000 Lausanne 24  
Jean-Luc Jeannet, 1099 Les Cullayes  
B (021) 21 71 11 P (021) 93 11 56

**Sektion Zug**

Hansjörg Hess, Morgenhölzlistrasse 34  
8912 Obfelden  
P (01) 760 05 65 G (01) 495 41 88

**Sektion Zürcher Oberland**

Postfach 3, 8612 Uster 2  
Derungs Walter, 8121 Benglen  
G (01) 40 33 88  
Sendelokal (01) 940 15 75 (intern 2070)

**Sektion Zürich**

Postfach 5017, 8022 Zürich  
Werner Meier, Schönenwerdstrasse 15/3  
8952 Schlieren  
P (01) 730 13 90  
Sendelokal (01) 211 42 00

**Sektion Zürichsee rechtes Ufer**

Carl Furrer  
Seestrasse 193, 8802 Kilchberg  
P (01) 715 11 91  
Sendelokal: 1. OG EW-Trafostation,  
Ecke Kasper-Fennerstr./Unt. Wiltisgasse  
(vis-à-vis Rest. Zur Traube) Küsnacht  
(01) 910 55 16